

## Italien: Reinigungsdienste

### Reinigung der Treppen, der Gemeinschafts- und Außenflächen in Institutsgebäuden in Bozen, im sogenannten IV. Baulos (Alessandria Bari Parma Sassari), im Einzugsgebiet der MSS Bozen

Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung - Änderung

#### 1 Beschaffer

---

##### 1.1 Beschaffer

*Offizielle Bezeichnung:* Wobi - Institut für den Sozialen Wohnbau - Abteilung Wohnung und Mieter

*Rechtsform des Erwerbers:* Einrichtung des öffentlichen Rechts

*Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers:* Wohnungswesen und kommunale Einrichtungen

#### 2 Verfahren

---

##### 2.1 Verfahren

*Titel:* Reinigung der Treppen, der Gemeinschafts- und Außenflächen in Institutsgebäuden in Bozen, im sogenannten IV. Baulos (Alessandria Bari Parma Sassari), im Einzugsgebiet der MSS Bozen

*Beschreibung:* Reinigung der Treppen, der Gemeinschafts- und Außenflächen in Institutsgebäuden in Bozen, im sogenannten IV. Baulos (Alessandria/Bari/Parma/Sassari), im Einzugsgebiet der Mieterservicestelle Bozen

*Kennung des Verfahrens:* 57f87844-365d-44ef-9f38-08dad184c084

*Verfahrensart:* Offenes Verfahren

*Das Verfahren wird beschleunigt:* nein

*Begründung des beschleunigten Verfahrens:*

*Zentrale Elemente des Verfahrens:*

##### 2.1.1 Zweck

*Art des Auftrags:* Dienstleistungen

*Haupteinstufung (cpv):* 90910000 Reinigungsdienste

##### 2.1.2 Erfüllungsort

*Land, Gliederung (NUTS):* Bolzano-Bozen (ITH10)

*Land:* Italien

##### 2.1.3 Wert

*Geschätzter Wert ohne MwSt.:* 454 304 Euro

##### 2.1.4 Allgemeine Informationen

*Rechtsgrundlage:*

Richtlinie 2014/24/EU

##### 2.1.6 Ausschlussgründe

*Quellen der Ausschlussgründe:* Bekanntmachung

Verstoß gegen die in den rein innerstaatlichen Ausschlussgründen verankerten Verpflichtungen:

#### 5 Los

---

## **5.1 Technische ID des Loses: LOT-0001**

*Titel:* Reinigung der Treppen, der Gemeinschafts- und Außenflächen in Institutsgebäuden in Bozen, im sogenannten IV. Baulos (Alessandria/Bari/Parma/Sassari), im Einzugsgebiet der Mieterservicestelle Bozen

*Beschreibung:* Reinigung der Treppen, der Gemeinschafts- und Außenflächen in Institutsgebäuden in Bozen, im sogenannten IV. Baulos (Alessandria/Bari/Parma/Sassari), im Einzugsgebiet der Mieterservicestelle Bozen

*Interne Kennung:* Reinigung der Treppen, der Gemeinschafts- und Außenflächen in Institutsgebäuden in Bozen, im sogenannten IV. Baulos (Alessandria/Bari/Parma/Sassari), im Einzugsgebiet der Mieterservicestelle Bozen

### **5.1.1 Zweck**

*Art des Auftrags:* Dienstleistungen

*Haupteinstufung (cpv):* 90910000 Reinigungsdienste

*Optionen:*

*Beschreibung der Optionen:* Obligatorisches Fünftel 20% und Option für außerordentliche, nicht vorhersehbare Eingriffe bis zu einem Höchstbetrag von: 20.000,00

### **5.1.2 Erfüllungsort**

*Land, Gliederung (NUTS):* Bolzano-Bozen (ITH10)

*Land:* Italien

*Zusätzliche Informationen:*

### **5.1.3 Geschätzte Dauer**

*Laufzeit:* 720 Tag

### **5.1.4 Verlängerung**

*Maximale Verlängerungen:* 0

### **5.1.5 Wert**

*Geschätzter Wert ohne MwSt.:* 454 304 Euro

### **5.1.6 Allgemeine Informationen**

*Vorbehaltene Teilnahme:* Teilnahme ist nicht vorbehalten.

*Auftragsvergabe:* Projekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

*Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen:* nein

*Diese Auftragsvergabe ist auch für kleine und mittlere Unternehmen (KMU) geeignet:* ja

### **5.1.8 Zugänglichkeitskriterien**

*Zugänglichkeitskriterien für Menschen mit Behinderungen wurden berücksichtigt*

### **5.1.9 Eignungskriterien**

*Quellen der Auswahlkriterien:* Bekanntmachung

*Kriterium:* Eintragung in das Handelsregister

*Beschreibung:* siehe Ausschreibungsbedingungen

### **5.1.10 Zuschlagskriterien**

*Kriterium:*

*Art:* Qualität

*Bezeichnung:*

*Beschreibung:* Qualität

*Kategorie des Schwellen-Zuschlagskriteriums:* Gewichtung (Punkte, genau)

*Zuschlagskriterium — Zahl:* 70

*Kriterium:*

*Art:* Qualität

*Bezeichnung:*

*Beschreibung:* Preis

*Kategorie des Schwellen-Zuschlagskriteriums:* Gewichtung (Punkte, genau)

*Zuschlagskriterium — Zahl:* 30

*Beschreibung der anzuwendenden Methode, wenn die Gewichtung nicht durch Kriterien ausgedrückt werden kann:*

*Begründung, warum die Gewichtung der Zuschlagskriterien nicht angegeben wurde:*

#### **5.1.11 Auftragsunterlagen**

*Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind:* Italienisch

*Internetadresse der Auftragsunterlagen:* <https://www.ausschreibungen-suedtirol.it/>

#### **5.1.12 Bedingungen für die Auftragsvergabe**

*Bedingungen für die Einreichung:*

*Elektronische Einreichung:* Erforderlich

*Adresse für die Einreichung:* <https://www.ausschreibungen-suedtirol.it/>

*Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können:* Deutsch, Italienisch

*Elektronischer Katalog:* Nicht zulässig

*Beschreibung der finanziellen Sicherheit:* vorläufige Kautions von 3.619,20 €

*Frist für den Eingang der Angebote:* 27/05/2025 12:00 +02:00

*Frist, bis zu der das Angebot gültig sein muss:* 240 Tag

*Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:*

*Eröffnungsdatum:* 28/05/2025 09:00 +02:00

*Auftragsbedingungen:*

*Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte Beschäftigungsverhältnisse erfolgen:* Nein

*Elektronische Rechnungsstellung:* Erforderlich

*Aufträge werden elektronisch erteilt:* nein

*Zahlungen werden elektronisch geleistet:* ja

#### **5.1.15 Techniken**

*Rahmenvereinbarung:*

Keine Rahmenvereinbarung

*Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:*

Kein dynamisches Beschaffungssystem

#### **5.1.16 Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung**

*Überprüfungsstelle:* Regionales Verwaltungsgericht - Autonome Sektion Bozen -

*Informationen über die Überprüfungsfristen:* 60 Tage

*Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt:* Wobi - Institut für den Sozialen

Wohnbau - Abteilung Wohnung und Mieter -

*Organisation, die einen Offline-Zugang zu den Vergabeunterlagen bereitstellt:* Wobi - Institut für den Sozialen

Wohnbau - Abteilung Wohnung und Mieter -

*Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt:* Wobi - Institut für den Sozialen Wohnbau - Abteilung Wohnung und Mieter -

*Organisation, die Angebote bearbeitet:* Wobi - Institut für den Sozialen Wohnbau - Abteilung Wohnung und Mieter -

## **8 Organisationen**

---

### **8.1 ORG-0001**

*Offizielle Bezeichnung:* Wobi - Institut für den Sozialen Wohnbau - Abteilung Wohnung und Mieter

Registrierungsnummer: 00121630214  
Postanschrift: Via Milano, 2  
Stadt: Bolzano  
Postleitzahl: 39100  
Land, Gliederung (NUTS): Bolzano-Bozen (ITH10)  
Land: Italien  
E-Mail: [info@wobi.bz.it](mailto:info@wobi.bz.it)  
Telefon: 0471906666  
Endpunkt für den Informationsaustausch (URL): [www.ipes.bz.it](http://www.ipes.bz.it)  
Rollen dieser Organisation:

Beschaffer

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt

Organisation, die einen Offline-Zugang zu den Vergabeunterlagen bereitstellt

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt

Organisation, die Angebote bearbeitet

## 8.1 ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Regionales Verwaltungsgericht - Autonome Sektion Bozen  
Registrierungsnummer: [trga.vg.bz@giustizia-amministrativa.it](mailto:trga.vg.bz@giustizia-amministrativa.it)  
Stadt: Bozen  
Postleitzahl: 39100  
Land, Gliederung (NUTS): Bolzano-Bozen (ITH10)  
Land: Italien  
E-Mail: [trga.vg.bz@giustizia-amministrativa.it](mailto:trga.vg.bz@giustizia-amministrativa.it)  
Telefon: 0471319000  
Rollen dieser Organisation:  
Überprüfungsstelle

## 10 Änderung

---

Fassung der zu ändernden vorigen Bekanntmachung: 8319f05a-38f0-48b3-bdb0-756bd881e530-01  
Hauptgrund für die Änderung: Korrektur – Beschaffer  
Beschreibung: Verschiebung Abgabetermin vom 20.05.2025 zum 27.05.2025 12:00 Uhr

### 10.1 Änderung

Abschnittskennung: LOT-0001  
Beschreibung der Änderungen: Verschiebung Abgabetermin vom 20.05.2025 zum 27.05.2025 12:00 Uhr  
Änderung der Auftragsunterlagen am: 24/04/2025  
Informationen zur Bekanntmachung  
Kennung/Fassung der Bekanntmachung: 57f87844-365d-44ef-9f38-08dad184c084 - 01  
Formulartyp: Wettbewerb  
Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung  
Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 14/05/2025 10:24 +02:00  
Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Italienisch Deutsch